

DECYZJA RADY

z dnia 22 grudnia 2004 r.

udzielająca gwarancji wspólnotowej dla Europejskiego Banku Inwestycyjnego na pokrycie strat poniesionych w związku z pożyczkami udzielonymi na potrzeby niektórych projektów w Rosji, na Ukrainie, w Mołdawii i Białorusi

(2005/48/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 181a,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wspierając europejską politykę sąsiedztwa Unii Europejskiej, Rada pragnie umożliwić Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu (EBI) udzielanie pożyczek na potrzeby niektórych rodzajów projektów w Rosji oraz w zachodnich państwach Wspólnoty Niepodległych Państw („ZPWNP”), a mianowicie w Białorusi, Mołdawii i na Ukrainie.
- (2) Wspierając inicjatywę wymiaru północnego, nad którą prace rozpoczęła Rada na posiedzeniu w Helsinkach w grudniu 1999 r., przyjęto decyzję Rady 2001/777/WE z dnia 6 listopada 2001 r. udzielającą Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu wspólnotowej gwarancji na wypadek strat w wyniku szczególnej działalności pożyczkowej w odniesieniu do wybranych projektów ochrony środowiska w rosyjskiej części basenu Morza Bałtyckiego w ramach wymiaru północnego ⁽²⁾.
- (3) Kwota pożyczek EBI udzielonych na mocy decyzji 2001/777/WE zbliża się do limitu.
- (4) W swoich wnioskach z dnia 25 listopada 2003 r. Rada Ecofin wyraziła zgodę na dodatkowe przydzielenie funduszy na pożyczki EBI dla Rosji i ZPWNP, jako dalsze rozwinięcie decyzji 2001/777/WE, na potrzeby projektów w dziedzinach, w których EBI posiada przewagę komparatywną i w których zapotrzebowanie na kredyty nie zostało zaspokojone. Za obszary, w których EBI posiada „przewagę komparatywną”, uważa się: środowisko, jak również infrastrukturę transportową, telekomunikacyjną oraz energetyczną zlokalizowaną wzdłuż priorytetowych osi sieci transeuropejskiej („TEN”) o implikacjach transgranicznych dla Państwa Członkowskiego.
- (5) Mandat pożyczkowy powinien podlegać, z jednej strony, odpowiednim uwarunkowaniom zgodnym z porozumieniami dotyczącymi aspektów politycznych i makroekonomicznych zawartymi przez UE na wysokim szczeblu oraz z porozumieniami zawartymi z innymi międzynarodowymi instytucjami finansowymi w sprawie aspektów sektorowych i projektowych, z drugiej zaś strony odpowiedniemu podziałowi zadań między EBI a Europejskim Bankiem Odbudowy i Rozwoju (EBOR).

- (6) Finansowanie EBI powinno być zarządzane zgodnie ze zwykle stosowanymi kryteriami i procedurami EBI, włącznie z właściwymi środkami kontroli, jak również z odpowiednimi zasadami i procedurami dotyczącymi Trybunału Obrachunkowego oraz Europejskiego Urzędu ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF), w sposób wspierający polityki wspólnotowe. W celu zapewnienia koordynacji priorytetów i działań w odnośnych krajach oraz oceny postępów w realizacji odpowiednich celów polityki wspólnotowej powinny mieć miejsce regularne konsultacje między EBI a Komisją.
- (7) Niniejsza decyzja zostanie uwzględniona przy dokonywaniu, w grudniu 2006 r., pełnej oceny ogólnego mandatu pożyczkowego EBI na projekty realizowane poza Unią Europejską,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Cel

Wspólnota udziela Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu (dalej zwanemu „EBI”) gwarancji w zakresie wszystkich płatności nieotrzymanych przez EBI, lecz wymagalnych w ramach kredytów otwartych, zgodnie ze zwykle stosowanymi kryteriami oraz w celu wsparcia odnośnych celów wspólnotowej polityki zewnętrznej, na potrzeby projektów inwestycyjnych w Rosji oraz w zachodnich państwach Wspólnoty Niepodległych Państw, mianowicie w Białorusi, Mołdawii i na Ukrainie.

Artykuł 2

Kwalifikujące się projekty

Kwalifikują się projekty mające istotne znaczenie dla Unii Europejskiej i dotyczące następujących sektorów:

- środowisko,
- infrastruktura transportowa, telekomunikacyjna oraz energetyczna zlokalizowana wzdłuż priorytetowych osi sieci transeuropejskiej („TEN”) o implikacjach transgranicznych dla Państwa Członkowskiego.

Artykuł 3

Limit i warunki

1. Limit ogólny otwartych kredytów wynosi 500 milionów EUR.
2. EBI korzysta z wyjątkowej gwarancji Wspólnoty na poziomie 100 %, która pokrywa łączną kwotę kredytów otwartych na mocy niniejszej decyzji oraz wszystkie sumy z nimi związane.

⁽¹⁾ Opinia wydana 14 grudnia 2004 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽²⁾ Dz.U. L 292 z 9.11.2001, str. 41.

3. Projekty finansowane z pożyczek, które mają być objęte niniejszą gwarancją, spełniają następujące kryteria:

- a) kryteria kwalifikujące zgodnie z art. 2;
- b) kryteria współpracy, a w odpowiednich przypadkach kryteria współfinansowania przez EBI wraz z innymi międzynarodowymi instytucjami finansowymi w celu zapewnienia rozsądnego podziału ryzyka i odpowiednich uwarunkowań projektu.

EBI i EBOR dokonują między sobą odpowiedniego podziału zadań na wzajemnie uzgodnionych warunkach oraz składają sprawozdania zgodnie z art. 5. W szczególności EBI korzysta z doświadczeń EBOR w Rosji i ZPWNP.

Artykuł 4

Kwalifikowalność poszczególnych krajów

Poszczególne kraje kwalifikują się do otrzymania pożyczki w ramach ustalonego limitu, kiedy spełniają odpowiednie warunki zgodne z porozumieniami na wysokim szczeblu zawartymi przez Unię Europejską z odnośnymi państwami, dotyczącymi aspektów politycznych i makroekonomicznych. Komisja określa, kiedy każdy z krajów spełnia odpowiednie warunki i powiadamia o tym fakcie EBI.

Artykuł 5

Sprawozdawczość

Corocznie Komisja informuje Parlament Europejski i Radę o działaniach pożyczkowych przeprowadzonych na podstawie niniejszej decyzji i jednocześnie przedstawia ocenę wykonania

niniejszej decyzji oraz koordynacji między międzynarodowymi instytucjami finansowymi zaangażowanymi w projekty.

Informacje te zawierają ocenę wkładu pożyczek udzielanych na podstawie niniejszej decyzji w realizację odnośnych celów wspólnotowej polityki zewnętrznej.

Do celów określonych w akapitach pierwszym i drugim, EBI przekazuje Komisji odpowiednie informacje.

Artykuł 6

Czas obowiązywania

Gwarancja obejmuje pożyczki udzielone do dnia 31 stycznia 2007 r.

Jeżeli po upływie tego okresu pożyczki udzielone przez EBI nie osiągnęły limitu ogólnego określonego w art. 3 ust. 1, okres ten zostaje automatycznie przedłużony o sześć miesięcy.

Artykuł 7

Przepisy końcowe

1. Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej przyjęcia.
2. EBI i Komisja określają warunki udzielenia gwarancji.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 grudnia 2004 r.

W imieniu Rady

C. VEERMAN

Przewodniczący